

5'@ Wm8Um
<nab>[b[Ycb'

H Yg nklUg'g' Yb'ncj YfWgZUg'Z]ha || \ hgbck UhiUbnia ca YblZVi h]bghUxcZ
gbckZUWXX]mYZY'gHUX]m\ UZZcMb'Xcdg'gUHM]b['cbtc'h Y[fci bX"
:cf'?ja '7\ a !\Zk\c'kcf_YXUg'Uf]Wg\ Uk'a Ub'k]h]b'h Y9Ug; UYXgh]WZ
h]gXhklUg'h Y'i W]Ygh\ Y\ UX\ UX]b'ei]YUk\]Y"-hVY Ub']b'h Ya cfb]b['
k\ Yb\ YYGW]HXh Yia UMa I'Zca 'h Y\ ci gYUWcg'h YgfyYhiUg'ZfUg'h Y
gfyYMW']bZUddUfYbhnle\ YUX]bgX'h YVmi] UYfh ci [\ HWb]W'n]h U
kUg'g]'k]h]b'h Y[UHg'"5ZM'h Uz'cd]b['Zf'a cfYZfYgZ\ Y'c]HfYXUfci bX
h YgfyYMW'gcdZWg]b['Ua cgidYUX]b[['UbWgUhiYUW'dUgYb] Y'g]dd]b['
cZ':]bU'n]Ua Ub']bKYgMb'XfYgZ'] YniUHUWYH Ug_YXZfUf]Xyle'

Hb[[k Ub['GWcc`fi IZUbX?ja ['UXn]cc_\`ja 'h YfY"

<YUubYXh]fmiYcb'cb'h YZfgh]f]dUbXZ]miYcb'cb'h YgWbX] Ub'U g]Mci g'
g'a 'Zf'gc'Yfni]b'h YXUhi=b]hi hZ'i W'kUg'k]h \ ja "': cf'bYUfni]b'XUngZ\ Y
\ UX\ UXni]UXYng'cb'Ubnia cbYni]Gc'k\ Yb'W]bg] Hb! Ycb'b]WYgZ'cf'
gca Y]a Yg'UZ] Y'Ycb'W]b] Z'W]b_]b[]b]c'\]g'dUa Z'\]g'Yng'bYUfni]M]a a YX
k]h 'HUG'g'Yb'VHMZ'h Y] \]miYcb'leU'\ Ybck\ YXkUg']b] Ui UY'K]h '
h UhiUa ci blZ\ YWi 'Xgc'h Y\]g'dUWYXh fcUk]h U['Ugg'cZWYUd'f]Wk]bY
]Z\ Y'] YZVi hia cfY]a dcf]Ubn] \ YWi 'XVi niU'Veck`cZgYc`Ycb[Hb['fi!
VcbYgci dLZf\]g'U]b['k]Z"

<]g'k]Z\ UXVYb'Wi [\]b['Zf'a cfY'h Ub'Ua cbh "'G]bW'h YnkYfY'cZMb'ZfWX
le'g'd'Yj Yb'a YUg'cZa]'Yhi] fi YZ'h YfY'kUg'W]U]b'n]bc'WubW'cZUZZfX]b['
a YX]MbY'HWb]W'n]Z\ Y\ UXfYU'ni]f]YXZ\ YWi 'X\ Uj Ya Ub] YXle'Vi niU
XcgY'cf]lkcZ'Vi h\ YZfa 'n]Y]Yj YXh UicbW'ni 'g]bXa YX]MbY'le'X]j Yci hUb'
]'bYggZ'h Uhi]'bYgg'i gh] Yg'UHg'Y'Zf']hUbX_Ydg'Wa]b['VUW": c`ck]b['h]g'
d]f]gcbU'WYXZ\ Y\ UXb]Y Yf]U_Yb\ Yf'le UX'VeZ'gZ\ Y\ UXbc'XUk\ Uhi'Yf'
XgUg'Ya || \ hVY'"Gi hi'i X]]b['Zca \ ck'g' Ybck'Un]ZUicb\ Yf'VUWZi bUVY
Yj Yb'le'hi fb'cb]c\ Yf'g]XZ']hUg'WUf'ng]M]ci g'H Y]'bYgg\ UXkcf]g]bYXUci hi
Hb'XUng'YUf]M]ZUfM'g' YUfY'gca Ydccc'n]Mc_YXa]'YhiUbXVW]a YVUXmi
W]bg]dUX'Cb'h UicW]gcbZ'?ja \ UXZ]bU'ni] c]Hb\ `c'XcZgca Ya cbYni
Vci [\ hiUga U'gUW'cZa]'YhZdi g'UM bXY'cZWYUd'ZfYkccX'5W]X]b['le\`ja Z'
Ih Uhi] ccXZf'bch]b['kca UzU'ZUhi]W]Vc]YX]h]b Udch] H YZfY'kUg'kYU Z'
g'YkUg']b]Ufi g'ZUbX'h Ya]'YhX]b]b]d'fcdY'ni]Mc_"Mhi]h UhiUa bYXkca Ub]
g']ddYXh Yg]ccb'Ule] Yh Yf'UbX[fUWYX\ UbX] 'gZgi Z]b['h Ya]b]c\`Yf'
a ci h'gc'ei]Wni]hikUg'Ug'Zg'YZUfYXgca YcbYkci 'XgbUW']hUkUhi]G'Y
gh]ZX\ YfY'Zi bl]'i a dg'dcddYXci hcb'Vch 'WY'g'] YZg]g'"6ni]h Uig]a Y
Yj Yb]b[Zg'YkUg'[fcUb]b['h Uhi'Yf'WYgh'i fiUbX\ Yf'gca UW'Z]hi] \]Zfc`]b['
\ Yf'Yng'Ug'Zg'YkYfY']b]UZ]f'
Ci Hf] YXZ?ja \ UX'g'ci HX'

I8Ua b'ni Zkca Ub' Mi [Yhig]W'Zca 'bchYU]b[Zni [Yhig]W'Zca 'YU]b[°
K\ UhiUa '=g'ddcgYXle'Xc3K\ n]Mb]dini 'cdYb'ni f'Yng'dfcdY'ni

5bX\ Yg'UddYXh YWYY_cZh Ykca Ub'k\ c'Unih YfY[fcUb]b["H ci [\]g'YX]X
cdMb\ Yf'Yng'UV]h]k]X]Z]HUG'kY'YXi d']b'h Ya "'?ja g'ckb'Yng'Vi fbYX\ ch
Ug'kY"

5bXni]Z'Yj Yb']b\`Yf'WbX]]cbZ'g'Y\ UXb]b'cg]h\ Yf'UddY]Y": cf'h YdUgh'h fYf'
XUngZ'g'Y\ UXVY[[YX\ Yf'\ i g'UbXZf'gca YgYc`Ycb[Hb['Vch "

ÍH lgXLa bYXkca Ub°Mi WbñYj Yb'gca UW'a]Yh[fi YZUbXnmi 'kUhi
gYc`Ycb[Hb[35fYnmi] c[b[]c` YUhihUbXh Yb`Uj YUbch YFZñ

<YgWXX\ Yf'h UikUnñVi h[bgXYZ]hVch YfX\ ja`h Uh\ YWi`XbñUZfXlc`
Vi nñY'

Bckžh ci [\ž\ YZbU`nñMi`X`<YWi`XUgc`Vi ndcñ]X YZf'h Yf'h fY!mU!c`X
gcbž; UYhcb[žk\ c`kUg\ i b[finUbXWñb[`VgXY\ lg'gW'a ch Yf`Kjh`Y[\ hñ
Ycb`b\`lg\ UbXž?ja`7\ a`!YZhikY`cZZf`cbW"

Gi h\`lg`i WXXbchYbXh YfY"5g\ Yk]dYXh YgkYUhiUbXX]mYZca` \`lg'bYW`
kjh`U[fja nñU`h UhWi`X\ UXnñYW`YXUlekY`Uma cfYZ\ YgHUXlc`YUj Y`
h YgWcc`[UH"Gi XXb`ñgca YcbYW`YXci hZca`VX`bXžÍF]Wg`Uk`Î?ja`
gceddYUubXžh fb]b[žgUk`Ugh XbñhZca`h UigLa YgWcc`\ i fñb[`lekUX\ ja`"
HYgi XbñVi fñX`

Í<ck`a i W'lc`[Yhlc`BUa XUYa i b'GUhcbñ

<YkUg'dfcVUWñiUVcUXb[`gi Xbñ\ YUXb[`VUW'lc`\`lg\ ca Ylekb`Zf`k]bñY`
VYU`"<Ya i gi`Uj YdUbbYXlc`YUj Yh UhXññVi hñ Yfub`kUg`ZU`b[ž\ Y\ UX`
i [[U YZUbX\ YkUg`UhU`cgg"H Yb\`YgldhX?ja`žfi g`YXci h]b\`UZkcfb`
g`cYgžgñ`b\`lg'h fYUWfYKYghMb`g`jž`Yh]b[`h Yfub`gcU`\ ja`"

ÍMi`kUhihc`[c`lc`BUa XUYa i b'GUhcbñ

?ja`\`YgHUXZf`Ua ca Ybñ`S[X\ YXg] Yhñ X]b[`gc`Zf`b`h Yfub`kjh`bc`
fub[`YU3Cf`kUg\ YUfYUXñgUhgYXkjh`h Yhkc`ZfYg\ Y\ UXW`YbXh Uh
a cfb]b[3BcžbchUhU`"-hikUg'a cfYh Uh\ YZñhUZ]bhgYgYcZXYUXZUWX`
kjh`gc`a i W[ccXZfñ bYWa`b[`Uh\ ja`U`UicbW"5gcž\`lg`k]Zg'dYUYUf]Y`
h [[YXUh\`lg`WbgYbW"K\`Yb`h Y`UXñbñ hXccf\ UXW'a Ylc`W`Zf\ ja`h Uh
a cfb]b[ž\`lg`k]Zñ\`Y`ZUWfYX WXlc`g`b UbXVcbYZ\`Y`Yñg'h YcbY`
fYa Ub]b[`kY`cZj HU]hñ`Uf YUbXXYdñg b`Ybñ\ UX`cc`YXi d`Uh\ ja`kjh`U`
dYUXb[`[\ h]b`h Ya`"

ÍSchñ[c`ci hlcXññDYUgYžgUñkjh`a YUh\ ca Y`-ñ`gc`ññYññ`Áñ

G`Y\ UXa i fa i fYX]b`VUfYñUk\`lgñYZ\`Y`VYUh`b[`fuh]b[`b\`Yf'h fcUH`
S]ga`gg]b[`h`[\ hñ?ja`\ UXgUX`

ÍSUa b`hU`žkca UbžHU`b[`bcbgYbgY"-Z`-i ghghUfci bX\ YfYžk\`cñ[c]b[`lc`
ZYXxi`gñ

<Y`YUdYXi d`lc`YUj YZVi hg`YkUj YX\`Yf`Ufa g`ZYWññUg]Zññb[`lc`\`c`X\ ja`
VUW"

ÍSchñ[cžh Yb`W'a Y\ ca YYUfññZñmi`a i gi[c`Í

G`Y\ UXW`YXUñY\`ja`b`UWc`b[`j`c]WUg\`YkYbñci`H`

Bckž`YUf]b[`h Ygi XbñhUg`lc`[c`U`h YkUnlc`h YgHhcbž?ja`g`XXb`ñgUk`
U`Ub`b\`lg'a`bXgYñY\`lg`k]Zg'hfYa V]b[`\`UbXž\`Yf`Uf Y`Yñg`V]a a`b[`kjh`
ñUg"

ÍGcž\`ck`a i W'lc`BUa XUYa i b'GUhcbñ

h Ygi XbñhUg`YXU`Ubžgci bX]b[`ja`dUHññ<Y[`UbWXUhñ Yf]Wg`Uk`a`Ubž`
a i hñ]b[`lc`\ ja`gYZ`

Í=h j b h YHfUj le =bWYcb`YU Yg`UhYy Ybzh Yb`h YfYg`Uch Y`Uci bX
bcchÁÎ`

ÍCbYkcb`ZniYcbždYUgYÎ`

H YkcfXg'g]ddYXci hcZ? ja B'a ci h `VZfY`Yy Yb`fYU]hX]H'9j Yb`YkUg
gUhiYXUhi Y`YZngj a `Y`UK`i ghbUa YX`-h\ UKVYb`Uj Ymñcb[H a YgbW
`Y`UKUg YXZf`h Uia i W`UicbW`5hih Uz`lg`Y V]h a Ybhcj Y`a U j b[`a cbYm
ZUFYXi dZVi fb]b[`UkUmUmMbWfb`Y`UKZf`lg`k]Z`G fYmg`Ykci`Xb] Yh
kcfYleXm`YleX`ja gYZ`Bc`a UHf`k`Uh`UdYbYX`YWi`Xb] j Yi dU
WUbWZf`UZYf`h UikUg`bch`i ghYei U`le`lg`Zfghk`lfdg`Wa VbYXVi hyj Yb`
a cFYh Ub`h Uf`

ÍCbYkcb`ZnÁ`h UHUV]ha i WÎ`

H Ygi Xbhi]HX`lg`YUXci VZ`m

ÍBchiU`"6mXghUbWZ]BkY`cj Yf`Zfmf]`Zca `YfY"5bXcb`UXm] Yh lg
m] jY[chlc`dUmUV]hYl hUÎ`

?ja `ga]YXVfcUXm< YWi`Xb]`jYh Y`cmfUX]Uj b[`Zca `lg`ZUW`

Í5`f]]`H`D`dUik`Uhj Yf`mi`kUbi`i gh[Yia Yh YfYei]WmÎ`

H Y[YbYci g`mi b[`Wgca Yf`YZile`[Uh Yf`lg`WUhiUbX`i [[U Y`

@Uj b[`k]h`h Ygi Xbhcib`VcUXZ?ja `^ a`!`Z`hUg`h ci [` `lg`Z`hik`fYUg
]]`hUg`